

**TERMENI și CONDIȚII**

privind furnizarea de servicii de încredere cu certificate digitale calificate pentru semnare la distanță nesupravegheată/automată

Prezentul înscris reprezintă un contract în sensul prevederilor Art. 1270 Cod Civil Român și privește utilizarea unui certificat digital calificat pentru semnare la distanță.

Emiterea unui certificat digital implică acceptarea de către viitorul titular al certificatului digital a Termenilor și Condițiilor privind furnizarea de Servicii de încredere pentru certificate digitale calificate pentru semnare la distanță, descriși în continuare. Furnizarea de Servicii de încredere de către CERTSIGN S.A., cu sediul social în București, Sos. Oltenitei nr. 107 A, cladirea C1, etaj 1, camera 16, sector 4, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J2006000484402, cod de identificare fiscală RO18288250, cont bancar cu cod IBAN RO90BRDE410SV91167344100 deschis la BRD Sucursala Calderon, Telefon: 0311 011 870, E-mail: office@certsign.ro, denumită în continuare Prestator sau certSIGN, se face în conformitate cu Codul de Practici și Proceduri al Autorității de Certificare certSIGN Qualified 2023 RSA CA, care este considerat parte integrantă a acestor condiții.

Politicile certSIGN sunt validate prin audit anual efectuat în conformitate cu schema de certificare LSTI-Q055 pentru prestatorii de Servicii de Încredere.

**1. Definiții**

„Beneficiar” reprezintă persoana fizică sau juridică, care solicită certificat digital calificat pentru Subiect în temeiul unui raport contractual cu certSIGN („Contract”), conform REGULAMENT (UE) nr. 910/2014. În cazul în care Beneficiarul este persoană fizică aceasta va avea și calitatea de Subiect.

„certSIGN” este prestator de Servicii de Încredere în condițiile stabilite de Regulamentul (UE) nr. 910/2014 privind identificarea electronică și serviciile de încredere pentru tranzacțiile electronice pe piața internă.

„Condiții Generale” înseamnă prezentul document „Termeni și condiții privind furnizarea de servicii de încredere pentru certificate digitale calificate pentru semnare la distanță nesupravegheată/automată”.

„Servicii de încredere” reprezintă emiterea, revocarea, depozitarea și verificarea stării certificatului prin protocol http utilizând CRL și OCSP, verificarea lanțului (ierarhiei) de încredere, toate acestea în legătură cu certificatele digitale calificate emise de către Autoritatea de Certificare „certSIGN Qualified 2023 RSA CA”.

**TERMS and CONDITIONS**

on the provision of trust services of qualified digital certificates for unattended/automatic remote signing

This document represents a contract within the meaning of the provisions of Art. 1270 Romanian Civil Code and concerns the use of a qualified digital certificate for remote signing.

The issuance of a digital certificate implies the acceptance by the future holder of the digital certificate of the Terms and Conditions regarding the provision of Trust Services for qualified digital certificates for remote signing, described below. Trust Services by CERTSIGN SA, with registered office in Bucharest, Sos. Oltenitei no. 107 A, building C1, floor 1, room 16, sector 4, registered with the Trade Register under no. J2006000484402, tax identification code RO18288250, bank account with IBAN code RO90BRDE410SV91167344100 opened at BRD Sucursala Calderon, Telephone: 0311 011 870, E-mail: office@certsign.ro, hereinafter referred to as the Provider or certSIGN, is made in accordance with the Code of Practices and Procedures of the Certification Authority certSIGN Qualified 2023 RSA CA, which is considered an integral part of these conditions.

certSIGN policies are validated through an annual audit conducted in accordance with the LSTI-Q055 certification scheme for Trust Service providers.

**1. Definitions**

"Beneficiary" means the natural or legal person who requests a qualified digital certificate for the Subject pursuant to a contractual relationship with certSIGN ("Contract"), in accordance with REGULATION (EU) No. 910/2014. If the Beneficiary is a natural person, he or she will also have the status of Subject.

"certSIGN" is a Trust Services provider under the conditions established by Regulation (EU) No. 910/2014 on electronic identification and trust services for electronic transactions in the internal market.

"General Conditions" means this document "Terms and conditions regarding the provision of trust services for qualified digital certificates for unattended/automatic remote signing".

"Trust services" represent the issuance, revocation, storage and verification of the certificate status via the http protocol using CRL and OCSP, verification of the chain (hierarchy) of trust, all of this in connection with qualified digital certificates issued by the Certification Authority "certSIGN Qualified 2023 RSA CA".

Se aplică pentru/ Applies to:  
OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.17

„Subiectul” este persoana fizică, titular al certificatului digital.

„Dispozitiv de Creare a Semnăturilor Electronice Calificate” (QSCD) este un dispozitiv de creare a semnăturilor electronice care îndeplinește cerințele prevăzute în Anexa II a Regulamentului (UE) 910/2014.

„Codul de Practici și Proceduri al Autorității de Certificare certSIGN Qualified 2023 RSA CA” („CPP”) reprezintă ansamblul practicilor și procedurilor care guvernează furnizarea și utilizarea serviciilor de încredere pentru certificate digitale calificate. CPP este public și se găsește la adresa:  
<https://www.certsign.ro/ro/document/certsign-qualified-2023-rsa-ca-cod-practici-si-proceduri/>

## 2. Obiectul

Stabilește termenii și condițiile privind furnizarea și utilizarea Serviciilor de încredere, respectiv emiterea și utilizarea unui certificat digital calificat pentru semnare la distanță nesupravegheată/automată în cadrul unui sistem aflat sub controlul Beneficiarului.

## 3. Durata

3.1 Intră în vigoare în momentul acceptării/semnării prezentelor Condiții Generale de către Subiect.

3.2 Prezentele Condiții Generale sunt valabile pe toată durata de valabilitate a certificatului.

## 4. Obligațiile Subiectului

Subiectul are următoarele obligații:

- Să furnizeze către certSIGN date corecte la înregistrarea cererii de certificat;
- Să furnizeze certSIGN numărul de telefon al dispozitivului mobil care se va afla doar în posesia și sub controlul Subiectului pe perioada de valabilitate a certificatului; este responsabilitatea Subiectului dacă dispozitivul mobil va fi înstrăinat, pierdut sau altă persoană va avea acces la el;
- Prin semnarea/acceptarea prezentelor Condiții Generale înțelege că certSIGN pentru a emite certificatul digital calificat trebuie să verifice identitatea Subiectului;
- Să ia măsurile necesare care să permită stocarea în siguranță a codului de autorizare (pentru a preveni pierderea, compromiterea, modificarea și folosirea neautorizată a acestuia);
- Să folosească certificatul digital calificat emis de Autoritatea de certificare certSIGN Qualified 2023 RSA CA cu:
  - OID: 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.17 Cu QSCD și cheie generată și stocată de certSIGN pentru semnături digitale nesupravegheate/automate, în concordanță cu ariile de aplicabilitate și restricțiile stabilite prin CPP;
- Să dețină sau să folosească resurse hardware și software necesare utilizării Serviciilor, asumându-și în această privință orice responsabilitate pentru

The "Subject" is the natural person, holder of the digital certificate.

"Qualified Electronic Signature Creation Device" (QSCD) is an electronic signature creation device that meets the requirements set out in Annex II of Regulation (EU) 910/2014.

"certSIGN Qualified 2023 RSA CA Certification Authority Code of Practice and Procedures" ("CPS") represents the set of practices and procedures that govern the provision and use of trust services for qualified digital certificates. The CPS is public and can be found at :

<https://www.certsign.ro/ro/document/certsign-qualified-2023-rsa-ca-cod-practici-si-proceduri/>

## 2. The object

Establishes the terms and conditions regarding the provision and use of Trust Services, namely the issuance and use of a qualified digital certificate for remote unattended/automatic signing within a system under the control of the Beneficiary.

## 3. Duration

3.1 It enters into force upon acceptance/signing of these General Conditions by the Subject.

3.2 These General Conditions are valid for the entire period of validity of the certificate.

## 4. Subject's Obligations

The subject has the following obligations:

- Provide certSIGN with correct data when registering the certificate request;
- Provide certSIGN with the telephone number of the mobile device that will be solely in the possession and control of the Subject during the validity period of the certificate; it is the Subject's responsibility if the mobile device is stolen, lost or another person has access to it;
- By signing/accepting these General Conditions, you understand that certSIGN must verify the identity of the Subject in order to issue the qualified digital certificate;
- Take the necessary measures to allow for the secure storage of the authorization code (to prevent its loss, compromise, modification and unauthorized use);
- To use the qualified digital certificate issued by the certSIGN Qualified 2023 RSA CA Certification Authority with:
  - OID: 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.17 With QSCD and key generated and stored by certSIGN for unattended/ automatic digital signatures , in accordance with the areas of applicability and restrictions established by the CPS;
- To own or use hardware and software resources necessary for the use of the Services, assuming in this regard all responsibility for their functionality

Se aplică pentru/ Applies to:  
OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.17

funcționalitatea lor și compatibilitatea acestora cu Serviciile de încredere, precum și pentru configurarea lor corectă;

g. Să ceară, de îndată, certSIGN, revocarea certificatului, atunci când are motive să creadă că datele de creare a semnăturii electronice au ajuns la cunoștința unui terț neautorizat sau când informațiile cuprinse în certificat nu mai corespund realității;

h. Să respecte prevederile CPP;

i. Subiectul este responsabil cu privire la conținutul și natura documentelor pe care se va aplica semnătura electronică calificată.

j. Prin semnarea/acceptarea prezentelor Termeni și Condiții înțelege și este de acord ca certSIGN să utilizeze datele din certificat pentru a pune la dispoziția publicului Registrul de certificate în formă electronică în vederea furnizării Serviciilor de încredere;

k. Prin semnarea/acceptarea prezentelor Condiții Generale ia cunoștință și înțelege că certSIGN va păstra o copie a actului de identitate în vederea procesării informațiilor necesare exclusiv prestării Serviciilor de încredere. certSIGN păstrează datele și logurile legate de ciclul de viață al certificatelor emise timp de 10 ani de la expirarea certificatului. Orice nerespectare de către Subiect a obligațiilor sale va fi considerată o încălcare a prezentelor Condiții Generale.

## 5. Obligațiile certSIGN

certSIGN are următoarele obligații:

- 5.1. Va emite certificatul digital calificat doar după identificarea Subiectului, validarea cererii și a informațiilor transmise de acesta, în conformitate cu CPP;
- 5.2. Să genereze certificatul digital calificat după identificarea și înrolarea în aplicație a Subiectului și autorizarea de către Subiect a primei semnături.
- 5.3. Să respecte prevederile prezentelor Condiții Generale și ale CPP;
- 5.4. Să asigure securitatea propriilor sisteme informatice utilizate pentru oferirea serviciilor, folosind practici recunoscute în domeniu și recomandate de standardele aplicabile;
- 5.5. Să revoce orice certificat în conformitate cu CPP. certSIGN îl va informa de urgență pe Subiect despre revocarea certificatului, împreună cu motivele care au stat la baza deciziei sale. certSIGN va înscrie revocarea certificatului în Registrul de certificate.
- 5.6. În cazul compromiterii cheilor Autorității de Certificare care a emis certificatul Subiectului, certSIGN are obligația să revoce certificatul(e) în conformitate cu CPP.
- 5.7. certSIGN informează Subiectul despre expirarea perioadei de valabilitate a certificatului calificat care are o valabilitate de cel puțin 1 an, pe adresa de e-

and their compatibility with the trusted Services , as well as for their correct configuration;

g. To immediately request certSIGN to revoke the certificate when it has reason to believe that the data for creating the electronic signature have become known to an unauthorized third party or when the information contained in the certificate no longer corresponds to reality;

h. To comply with the provisions of the CPS;

i. The subject is responsible for the content and nature of the documents to which the qualified electronic signature will be applied.

j. By signing/accepting these Terms and Conditions, understands and agrees that certSIGN may use the data in the certificate to make the Certificate Registry available to the public in electronic form in order to provide the Trust Services;

k. By signing/accepting these General Conditions, you acknowledge and understand that certSIGN will keep a copy of your identity document in order to process the information necessary exclusively for the provision of the Trust Services. certSIGN keeps data and logs related to the life cycle of issued certificates for 10 years after the expiration of the certificate. Any failure by the Subject to comply with its obligations will be considered a breach of these General Conditions.

## 5. certSIGN obligations

certSIGN has the following obligations:

- 5.1. Will issue the qualified digital certificate only after identifying the Subject, validating the request and the information transmitted by it, in accordance with the CPS;
- 5.2. Generate the qualified digital certificate after identifying and enrolling the Subject in the application and authorizing the first signature by the Subject.
- 5.3. To comply with the provisions of these General Conditions and the CPS;
- 5.4. To ensure the security of its own information systems used to provide services, using practices recognized in the field and recommended by applicable standards;
- 5.5. To revoke any certificate in accordance with the CPS. certSIGN shall promptly inform the Subject of the revocation of the certificate, together with the reasons for its decision. certSIGN shall record the revocation of the certificate in the Certificate Register.
- 5.6. In the event of compromise of the keys of the Certification Authority that issued the Subject's certificate, certSIGN is obliged to revoke the certificate(s) in accordance with the CPS.
- 5.7. certSIGN informs the Subject about the expiration of the validity period of the qualified certificate that has a validity of at least 1 year, at

Se aplică pentru/ Applies to:  
OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.17

mail din certificat, cu cel puțin 30 de zile înainte de expirare.

## 6. Acceptarea certificatului

Certificatul este considerat acceptat de către Subiect în momentul primei semnări în aplicația sau platforma de semnare.

Acceptarea certificatului este o decizie unilaterală a Subiectului, anterior utilizării lui în efectuarea oricărei operații criptografice.

Pentru fiecare tert sau parte interesată, care utilizează certificate emise de certSIGN, condițiile de utilizare și limitările sunt detaliate în #1.4 și #4.5.2 din CPP.

## 7. Revocarea certificatului. Efecte

7.1. Subiectul poate solicita revocarea certificatului digital:

a. online, prin introducerea datelor de identificare: nume, prenume, CNP, selectarea certificatului de revocat, și utilizarea codului de revocare primit de la certSIGN, conform instrucțiunilor de pe site la:

<https://www.certsign.ro/ro/resurse/revoca-certificat-eidas/>

b. În format electronic, prin trimiterea la [revocare@certsign.ro](mailto:revocare@certsign.ro) a unei cereri semnate cu o semnătură electronică calificată creată utilizând un certificat digital calificat, emis de certSIGN Subiectului

c. Prin completarea și depunerea cererii de revocare, însoțită de un act original de identitate, la unul din punctele de lucru ale certSIGN. Informații despre punctele de lucru ale certSIGN găsiți la <https://www.certsign.ro/ro/contact/>.

7.2. Revocarea certificatului poate fi făcută în condițiile prevăzute în CPP la cererea Subiectului, beneficiarului, a certSIGN sau a unei autorități competente, în cazuri precum: schimbarea datelor care apar în certificat (de ex. nume sau/si prenume), a CNP sau numărului personal de identificare, încetarea relației contractuale dintre Subiect și Beneficiar, compromiterea cheilor, utilizare ilegală și în altele prevăzute la art. 4.9.1 din CPP.

7.3. Revocarea certificatului digital, indiferent de motiv, nu duce la restituirea prețului sau la o reemitere gratuită a acestuia, ci va atrage încetarea furnizării serviciilor.

7.4. După revocarea din orice motiv a certificatului digital, Subiectul nu va mai avea dreptul să îl folosească.

## 8. Confidențialitate. Prelucrarea datelor cu caracter personal

8.1. „Informații Confidențiale” înseamnă orice date și/sau informații, indiferent de natura acestora, dezvăluite în mod direct și/sau indirect de către Subiect Prestatorului pe perioada derulării

the e-mail address in the certificate, at least 30 days before expiration.

## 6. Accepting the certificate

The certificate is considered accepted by the Subject at the time of the first signing in the signing application or platform.

Acceptance of the certificate is a unilateral decision of the Subject, prior to its use in performing any cryptographic operation.

For each third party or relying party, which uses certificates issued by certSIGN, the conditions of use and limitations are detailed in #1.4 and #4.5.2 from the CPS.

## 7. Certificate revocation. Effects

7.1. The subject can request the digital certificate revocation:

a. online, by entering the identification data: name, surname, CNP, selecting the certificate to be revoked, and using the revocation code received from certSIGN, according to the instructions on the website at:

<https://www.certsign.ro/ro/resurse/revoca-certificat-eidas/>

b. In electronic format, by sending to [revocare@certsign.ro](mailto:revocare@certsign.ro) an application signed with a qualified electronic signature created using a qualified digital certificate issued by certSIGN to the Subject

c. By completing and submitting the application, accompanied by an original identity document, at one of the certSIGN's offices. Info on certSIGN working offices are at <https://www.certsign.ro/ro/contact/>.

7.2 The revocation of the certificate can be made under the conditions stipulated in the CPP at the request of the Subject, the beneficiary, certSIGN or a competent authority, in cases such as: change of data appearing in the certificate (e.g. name or / and surname), the CNP or personal identification number, termination of the contractual relationship between the Subject and the Beneficiary, compromise of keys, illegal use and others provided in art. 4.9.1 of the CPP.

7.3. Revocation of the digital certificate, for any reason, does not lead to a refund of the price or a free reissue of it, but will result in the cessation of the provision of services.

7.4. After the digital certificate is revoked for any reason, the Subject will no longer have the right to use it.

## 8. Privacy. Processing of personal data

8.1. "Confidential Information" means any data and/or information, regardless of their nature, disclosed directly and/or indirectly by the Subject to the Provider during the performance of these General Conditions, as well as the data and/or

Se aplică pentru/ Applies to:  
OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.17

prezentelor Condiții Generale, precum și datele și/sau informațiile despre care Părțile iau cunoștință și/sau la care au acces în timpul/ca efect al executării prezentelor Condiții Generale, indiferent de suportul în/pe care sunt cuprinse/transmise datele și/sau informațiile și indiferent dacă este specificat sau nu ca acestea sunt confidențiale.

8.2. certSIGN se obligă să folosească Informațiile Confidențiale doar în vederea îndeplinirii obligațiilor asumate prin prezentele Condiții generale, să le protejeze și să păstreze confidențialitatea acestora.

8.3. certSIGN va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informații confidențiale, dacă sunt îndeplinite una sau mai multe dintre următoarele condiții:

- informația era cunoscută în mod legal și fără interdicție de divulgare înainte ca ea să fi fost primită de la Subiect;
- informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al Subiectului pentru asemenea dezvăluire;
- certSIGN a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.

8.4. certSIGN este operator de date cu caracter personal.

8.5. certSIGN prelucrează datele cu caracter personal aparținând Subiectului în vederea prestării Serviciilor de încredere în concordanță cu prevederile REGULAMENTULUI (UE) nr. 910/2014, a Regulamentului UE 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date („GDPR”) și a altor dispoziții de drept ale Uniunii sau drept intern aplicabile referitoare la protecția datelor.

8.6. În calitate de persoană vizată, Subiectul are drepturile prevăzute de art. 13 – 22 din GDPR.

8.7. În vederea exercitării drepturilor asupra datelor sale cu caracter personal, Subiectul se poate adresa Departamentului Protecția Datelor cu Caracter Personal CERTSIGN la următoarele date de contact:

- adresă de email: [dpd@certsign.ro](mailto:dpd@certsign.ro)
- adresă poștală: Bdul. Tudor Vladimirescu, nr. 29A, clădirea AFI Tech Park 1, et.2, București, sector 5.

8.8. Datele din certificat pot fi dezvăluite terților care-și bazează conduita pe Serviciile de încredere furnizate de certSIGN (în relația cu care Subiectul folosește certificatul), iar în cazul în care terții sunt instituții publice, pot fi dezvăluite și alte date personale din actul de identitate, în afară de cele din certificat, în scopul dovedirii certificării. De asemenea, datele mai pot fi dezvăluite destinatarilor prevăzuți în Nota de informare GDPR.

8.9. Detalii despre prelucrarea datelor cu caracter personal de către certSIGN găsiți în Nota de informare GDPR disponibilă la <https://www.certsign.ro/ro/nota-de-informare-gdpr-pentru-servicii-de-incredere/>.

information that the Parties become aware of and/or to which they have access during/as a result of the execution of these General Conditions, regardless of the medium in/on which the data and/or information are contained/transmitted and regardless of whether or not it is specified that they are confidential.

8.2. certSIGN undertakes to use Confidential Information only to fulfill the obligations assumed under these General Conditions, to protect it and to maintain its confidentiality.

8.3. certSIGN will be exempt from liability for the disclosure of confidential information if one or more of the following conditions are met:

- the information was known legally and without prohibition of disclosure before it was received from the Subject;
- the information was disclosed after the Subject's written consent for such disclosure was obtained;
- certSIGN was legally obligated to disclose the information.

8.4. certSIGN is a personal data operator.

8.5. certSIGN processes the personal data belonging to the Subject in order to provide Trust Services in accordance with the provisions of REGULATION (EU) No. 910/2014, of EU Regulation 2016/679 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data ("GDPR") and other applicable Union or national law provisions relating to data protection.

8.6. As a data subject, the Subject has the rights provided for in art. 13 – 22 of the GDPR.

8.7. In order to exercise the rights over his/her personal data, the Subject may contact the CERTSIGN Personal Data Protection Department at the following contact details:

- email address: [dpd@certsign.ro](mailto:dpd@certsign.ro)
- postal address: Bdul. Tudor Vladimirescu, no. 29A, AFI Tech Park 1 building, 2nd floor, Bucharest, sector 5.

8.8. The data in the certificate may be disclosed to third parties who base their conduct on the Trust Services provided by certSIGN (in relation to which the Subject uses the certificate), and in case the third parties are public institutions, other personal data from the identity document, in addition to those in the certificate, may be disclosed for the purpose of proving certification. The data may also be disclosed to the recipients provided for in the GDPR Information Note.

8.9. Details about the processing of personal data by certSIGN can be found in the GDPR Information Note available at

Se aplică pentru/ Applies to:  
OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.17

## 9. Garanții

În cazul în care sunteți Consumator, certSIGN asigură o garanție de conformitate pentru Serviciile de încredere, care reprezintă servicii digitale sau cu conținut digital, după cum urmează:

Serviciile respectă cerințele de conformitate prevăzute de OUG 141/2021.

Astfel, serviciile îndeplinesc următoarele cerințe de conformitate:

- respectă descrierea, cantitatea și calitatea, inclusiv în materie de funcționalitate, compatibilitate, interoperabilitate, accesibilitate, continuitate și securitate sau orice altă caracteristică prevăzută în prezentele Condiții Generale, în CPP și Contract sau normale pentru serviciile de același tip și la care consumatorul se poate aștepta în mod rezonabil;
- corespund scopului pentru care consumatorul le solicită, cunoscut și acceptat de Prestator, precum și scopurilor pentru o utilizare normală a serviciilor digitale de același tip, ținând seama, după caz, de prevederile legale sau de standardele aplicabile;

- sunt livrate cu toate accesoriile, prevăzute în prezentele Condiții Generale, în CPP și Contract și la care consumatorul se poate aștepta în mod rezonabil;

- sunt furnizate cu actualizări în conformitate cu Contractul având în vedere natura serviciului digital furnizat;

- sunt furnizate în cea mai recentă versiune disponibilă la momentul încheierii prezentelor Condiții Generale;

- sunt conforme pe toată perioada de prestare a acestora.

Cu toate acestea, CERTSIGN nu răspunde pentru neconformitatea serviciilor cu declarațiile prevăzute mai sus în condițiile prevăzute la art.7 alin. (2), (4) și (6) din OUG 141/2021.

Consumatorul are dreptul de a invoca garanția legală de conformitate în cazul în care apare o lipsă de conformitate în perioada de furnizare a serviciului de la momentul furnizării serviciului. Consumatorul trebuie să coopereze cu Prestatorul, în măsura în care este rezonabil posibil și necesar, pentru a se stabili dacă neconformitatea a fost cauzată de mediul digital al consumatorului.

Garanția legală de conformitate dă dreptul consumatorului: i) fie de a obține aducerea în conformitate a serviciului într-o perioadă rezonabilă, fără a depăși 15 zile calendaristice de la data cererii, fără costuri și fără inconveniente majore pentru acesta, ii) fie de a obține o reducere a prețului, proporțională cu diminuarea valorii serviciului furnizat și corespunzătoare perioadei de neconformitate, prin utilizarea în continuare a serviciului, iii) fie de a rezilia Contractul și prezentele Condiții Generale și a obține, după caz, o

<https://www.certsign.ro/en/information-note-on-the-processing-of-personal-data/>.

## 9. Guarantees

If you are a Consumer, certSIGN provides a guarantee of conformity for Trusted Services, which are digital services or digital content, as follows:

The services comply with the compliance requirements set out in OUG 141/2021.

T

hus, the services meet the following compliance requirements:

- complies with the description, quantity and quality, including in terms of functionality, compatibility, interoperability, accessibility, continuity and security or any other characteristic provided for in these General Conditions, in the CPS and the Contract or normal for services of the same type and which the consumer can reasonably expect;

- correspond to the purpose for which the consumer requests them, known and accepted by the Provider, as well as the purposes for a normal use of digital services of the same type, taking into account, as appropriate, the legal provisions or applicable standards;

- are delivered with all accessories, provided for in these General Conditions, in the CPS and the Contract and which the consumer can reasonably expect;

- are provided with updates in accordance with the Contract considering the nature of the digital service provided;

- are provided in the latest version available at the time of conclusion of these General Conditions;

- are compliant throughout their entire service period.

However, CERTSIGN is not responsible for the non-compliance of the services with the declarations provided above under the conditions provided for in art. 7 para. (2), (4) and (6) of OUG 141/2021.

The consumer has the right to invoke the legal guarantee of conformity if a lack of conformity occurs during the period of provision of the service from the time of provision of the service. The consumer must cooperate with the Provider, to the extent reasonably possible and necessary, to determine whether the lack of conformity was caused by the consumer's digital environment. The legal guarantee of conformity entitles the consumer: i) either to obtain the service brought into conformity within a reasonable period, not exceeding 15 calendar days from the date of the request, without costs and without major inconvenience for him, ii) or to obtain a price reduction, proportional to the decrease in the value of the service provided and corresponding to the period of non-conformity, by continuing to use the service, iii) or to terminate the Contract and these General Conditions and obtain, as the case may be,

Se aplică pentru/ Applies to:  
OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.17

rambursare integrală sau cotă-parte din prețul plătit, corespunzătoare perioadei de neconformitate, în schimbul renunțării la serviciu, dacă: i) Prestatorul nu aduce sau refuză să aducă în conformitate serviciul, ii) neconformitatea este atât de gravă încât justifică reducerea imediată a prețului sau rezilierea Contractului și a prezentelor Condiții Generale, iii) serviciul nu este încă în conformitate, în ciuda încercării nereușite a comerciantului de a-l aduce în conformitate sau iv) aducerea în conformitate este imposibilă ori disproporționată.

În cazul încetării Contractului și a prezentelor Condiții Generale, consumatorul nu mai are dreptul de a utiliza serviciul.

În cazurile în care neconformitatea este minoră, consumatorul are dreptul de a rezilia Contractul și prezentele Condiții Generale doar dacă acesta nu prevede plata unui preț.

Perioada de garanție începe la data la care Serviciile de încredere sunt considerate livrate sau de la data primirii lor de către Client, după caz. Orice reclamație legată de garanția de conformitate se adresează potrivit Procedurii de soluționare a reclamațiilor disponibilă la <https://www.certsign.ro/ro/procedura-primire-procesare-sesizari/>, precum și în conformitate cu prevederile din prezentul articol.

## 10. Încetarea aplicabilității

10.1. Prezentele Condiții Generale își vor înceta aplicabilitatea în următoarele situații: la expirarea certificatului; la revocarea certificatului; la respingerea cererii de certificat; la neacceptarea certificatului de către Subiect. În cazul în care Subiectul încalcă oricare dintre prevederile prezentelor Condiții Generale sau ale CPP, încetarea se va produce în termen de 30 de zile de la primirea de către Subiect a unei notificări transmise de certSIGN cu privire la încălcarea obligațiilor sale, dacă această încălcare nu este remediată în acest interval. Dacă remedierea nu este posibilă, încetarea va interveni imediat, odată cu comunicarea notificării.

10.2. După încetarea aplicabilității prezentelor Condiții Generale din cauzele prevăzute la art. 10.1, certSIGN va revoca certificatul emis și neexpirat, în termen de maxim 24 de ore.

## 11. Răspundere și excluderi

11.1. Răspunderea certSIGN poate fi atrasă în condițiile și în limitele prevăzute în legea aplicabilă, în prezentele Condiții Generale și în Contract.

11.2. certSIGN nu este responsabilă pentru:  
(a) daunele cauzate de forța majoră și/sau cazul fortuit. Se înțelege prin caz de forță majoră acel eveniment imprezvizibil și de neînălăturat produs ulterior perfectării contractului precum: incendiu,

a full refund or a share of the price paid, corresponding to the period of non-conformity, in exchange for renouncing the service, if: i) The Provider does not bring or refuses to bring the service into conformity, ii) the non-conformity is so serious that it justifies the immediate reduction of the price or the termination of the Contract and these General Conditions, iii) the service is still not in conformity, despite the trader's unsuccessful attempt to bring it into conformity or iv) bringing it into conformity is impossible or disproportionate.

In the event of termination of the Contract and these General Conditions, the consumer no longer has the right to use the service.

In cases where the non-conformity is minor, the consumer has the right to terminate the Contract and these General Conditions only if it does not provide for the payment of a price.

The warranty period begins on the date on which the Trusted Services are deemed delivered or from the date of their receipt by the Client, as the case may be. Any complaint related to the guarantee of conformity shall be addressed according to the Complaints Resolution Procedure available at <https://www.certsign.ro/en/procedure-receiving-procesing-complaints/>, as well as in accordance with the provisions of this article.

## 10. Cessation of applicability

10.1. These General Conditions shall cease to apply in the following situations: upon expiry of the certificate; upon revocation of the certificate; upon rejection of the certificate application; upon non-acceptance of the certificate by the Subject. In the event that the Subject violates any of the provisions of these General Conditions or of the CPS, termination shall occur within 30 days of receipt by the Subject of a notification sent by certSIGN regarding the breach of its obligations, if this breach is not remedied within this period. If remediation is not possible, termination shall occur immediately, upon notification.

10.2. After the termination of the applicability of these General Conditions for the reasons provided in art. 10.1, certSIGN will revoke the issued and unexpired certificate, within a maximum of 24 hours.

## 11. Liability and exclusions

11.1. certSIGN's liability may be incurred under the conditions and within the limits provided for in the applicable law, in these General Conditions and in the Contract.

11.2. certSIGN is not responsible for:  
(a) damages caused by force majeure and/or fortuitous event. Force majeure is understood to mean an unforeseeable and unavoidable event occurring after the conclusion of the contract, such

Se aplică pentru/ Applies to:  
OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.17

cutremur, orice altă calamitate naturală, precum și războiul. Împrejurarea relativ impredictibilă și relativ invincibilă, neavând caracter extraordinar, precum: grevele, restricțiile legale, nefuncționarea rețelilor de internet, alte asemenea evenimente, definesc cazul fortuit.;

(b) daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a certificatelor emise („necorespunzător” reprezintă situații cum ar fi: utilizarea unui certificat revocat sau expirat ori în neconcordanță cu scopul declarat al certificatului, ori cu încălcarea obligațiilor ce revin Subiectului), stocarea de date eronate în bazele de date ale certSIGN și includerea acestora în certificate digitale emise Subiectului, în cazul în care Subiectul a declarat că aceste date sunt corecte. Această situație este în responsabilitatea Subiectului.

(c) orice act ilegal realizat prin folosirea codurilor de utilizare a serviciului;

(d) funcționalitatea rețelei de Internet pe care o utilizează Subiectul și conținutul informațiilor care sunt transmise prin aceasta;

(e) prezentarea de către Subiect de date false, inexacte, incomplete sau de acte de identitate false sau declarații false. În cazul compromiterii de către Subiect a procesului de verificare a identității, acesta va fi unicul responsabil pentru daunele suferite de Prestator și de terți din cauza inexactității și/sau falsului informațiilor și documentelor prezentate.

11.3. Niciuna dintre părți nu poate fi obligată la plata de daune pentru prejudicii indirecte, beneficiul sau profitul nerealizat, pierderi de afaceri, clienți sau date.

11.4. În orice caz răspunderea certSIGN va fi limitată la 200 euro pentru fiecare certificat. Răspunderea totală a Prestatorului pentru acoperirea prejudiciilor produse va fi limitată la 10.000 euro indiferent de numărul de persoane afectate.

11.5. certSIGN garantează că certificatele digitale sunt emise în conformitate cu standardele în domeniu și cu Regulamentul 910/2014 conform listei prestatorilor calificați de servicii care se găsește la adresa <https://eidas.ec.europa.eu/efda/trust-services/browse/eidas/tls>.

11.6. certSIGN nu garantează că certificatele emise sunt potrivite pentru orice fel de operațiune sau document sau validarea automată pe toate sistemele de operare sau aplicațiile client dacă acestea nu fac verificarea în conformitate cu lista de încredere arătată mai sus.

## 12. Legea aplicabilă. Litigii

Prezentele Condiții Generale se supun legii române. Litigiile de orice fel decurgând din prezentele Condiții Generale se vor soluționa pe cale amiabilă sau, în caz de nereușită, vor fi supuse soluționării instanțelor judecătorești, de la sediul certSIGN, în conformitate cu legislația română în vigoare.

as: fire, earthquake, any other natural disaster, as well as war. Relatively unforeseeable and relatively invincible circumstances, not of an extraordinary nature, such as: strikes, legal restrictions, failure of internet networks, other such events, define fortuitous event.;

(b) damages caused by improper use of issued certificates (“inappropriate” means situations such as: use of a revoked or expired certificate or in conflict with the declared purpose of the certificate, or in violation of the obligations incumbent on the Subject), storage of erroneous data in certSIGN databases and their inclusion in digital certificates issued to the Subject, if the Subject has declared that these data are correct. This situation is the responsibility of the Subject.

(c) any illegal act carried out through the use of service usage codes;

(d) the functionality of the Internet network used by the Subject and the content of the information transmitted through it;

(e) the submission by the Subject of false, inaccurate, incomplete data or false identity documents or false statements. In the event of the Subject compromising the identity verification process, he will be solely responsible for the damages suffered by the Provider and third parties due to the inaccuracy and/or falsity of the information and documents submitted.

11.3. Neither party may be liable for damages for indirect damages, loss of benefit or profit, loss of business, customers or data.

11.4. In any case, certSIGN's liability will be limited to 200 euros for each certificate. The Provider's total liability for covering damages caused will be limited to 10,000 euros regardless of the number of people affected.

11.5. certSIGN guarantees that digital certificates are issued in accordance with industry standards and Regulation 910/2014 according to the list of qualified service providers found at <https://eidas.ec.europa.eu/efda/trust-services/browse/eidas/tls>.

11.6. certSIGN does not guarantee that the issued certificates are suitable for any kind of operation or document or automatic validation on all operating systems or client applications if they do not verify according to the trust list shown above.

## 12. Applicable law. Disputes

These General Conditions are subject to Romanian law.

Disputes of any kind arising from these General Conditions will be resolved amicably or, in case of failure, will be submitted to the courts of law, at the certSIGN headquarters, in accordance with Romanian legislation in force.

Se aplică pentru/ Applies to:  
OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.17

### 13. Comunicări

Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentelor Condiții Generale, trebuie să fie transmisă în scris, fie prin serviciile poștale și de curierat, fie prin e-mail la adresa office@certsign.ro, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării. Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

### 14. Modificarea Condițiilor Generale

certSIGN își rezervă dreptul de a modifica prezentele Condiții Generale atunci când modificarea este cerută de legislația sau standardele aplicabile serviciilor de încredere sau ca urmare a îmbunătățirii serviciilor, ori la cererea autorităților competente. Modificarea prezentelor Condiții Generale va fi publicată pe site-ul www.certsign.ro și va fi aplicabilă de la data publicării.

Prezentele condiții se consideră acceptate prin semnarea lor sau prin confirmarea luării la cunoștință de conținutul acestora.

### 13. Communication

Any communication between the parties, relating to the fulfillment of these General Conditions, must be sent in writing, either by postal and courier services, or by e-mail to the address office@certsign.ro, provided that the receipt of the communication is confirmed in writing. Any written document must be registered both at the time of transmission and at the time of receipt.

### 14. Modification of the General Conditions

certSIGN reserves the right to modify these General Conditions when the modification is required by the legislation or standards applicable to trust services or as a result of improving the services, or at the request of the competent authorities. The modification of these General Conditions will be published on the website www.certsign.ro and will be applicable from the date of publication.

These conditions are deemed accepted by signing them or by confirming acknowledgment of their content.

**PRESTATOR/PROVIDER**  
**CERTSIGN S.A.**

**SUBIECT/SUBJECT**